

**AFMETINGEN VOOR AANSLUITING MET JAGA THERMOSTAATVENTIEL**  
**DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT AVEC VANNE THERMOSTATIQUE JAGA**  
**ABMESSUNGEN FÜR ANSCHLUSS MIT JAGA-THERMOSTATVENTIL**  
**DIMENSIONS FOR CONNECTION WITH JAGA THERMOSTATIC VALVE**

T	D	d	h1*	h2*
09	13	7	5	6.5
14	18	9.5	7	6.5
19	23	12	9	6.5

T	D	d	h1*	h2*
05	8	4.5	5	6.5
10	13	7	7	6.5
15	18	9.5	9	6.5
20	23	12	11	6.5

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

L	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
F ± 3 mm	30	40	50	60	70	80	90	110	130	75	85	95	105	115	125	135
Aantal voeten / Nombre de pieds / Anzahl FüÙe / Number of feet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3

\* Kleinere afstanden kunnen een lichte daling van de afgifte tot gevolg hebben.  
\* Des dimensions inférieures peuvent diminuer légèrement l'émission de chaleur.  
\* Kleinere Abstände verändern geringfügig die Wärmeabgabe.  
\* Smaller dimensions can decrease output.

**OPTIE\_OPTION**  
**VENTIELEN\_VANNES\_VENTILE\_VALVES**

**3/4" Eurocone**

code 5090.4407      code 5094.4431

**1/2" G**

code 5090.405      code 5090.109

**M24**

code 5090.407      code 5090.111  
code 5095.020

**+**

code 5090.1125      code 5090.1151

code 5090.1150      code 5090.1160

code 5090.1119

**AFMETINGEN VOOR AANSLUITING MET JAGA PRO / JAGA H THERMOSTAATVENTIEL**  
**DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT AVEC VANNE THERMOSTATIQUE JAGA PRO / JAGA EN H**  
**ABMESSUNGEN FÜR ANSCHLUSS MIT JAGA PRO / JAGA H THERMOSTATVENTIL**  
**DIMENSIONS FOR CONNECTION WITH JAGA PRO / JAGA H THERMOSTATIC VALVE**

T	D	d	h1*	h2*
05	8	4.5	5	6.5
10	13	7	7	6.5
15	18	9.5	9	6.5
20	23	12	11	6.5

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

L	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
F ± 3 mm	30	40	50	60	70	80	90	110	130	75	85	95	105	115	125	135
Aantal voeten / Nombre de pieds / Anzahl FüÙe / Number of feet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3

\* Kleinere afstanden kunnen een lichte daling van de afgifte tot gevolg hebben.  
\* Des dimensions inférieures peuvent diminuer légèrement l'émission de chaleur.  
\* Kleinere Abstände verändern geringfügig die Wärmeabgabe.  
\* Smaller dimensions can decrease output.

**OPTIE\_OPTION**  
**VENTIELEN\_VANNES\_VENTILE\_VALVES**

**Jaga Pro M24**

code 5094.4414      code 5095.020

**Jaga H 3/4" Eurocone**

Code 5094.525

**Jaga H 3/4" Eurocone**

c ode 5094.524

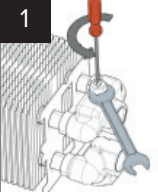
**+**

code 5090.1125      code 5090.1151

code 5090.1150      code 5090.1160

code 5090.1119

**1**

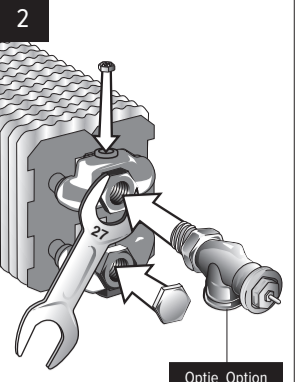


**N** De afdichtstop 1/2" en ontluchter 1/8" moeten bij de installatie worden vastgedraaid tot 5Nm (bij de ontluchter enkel de buitenschroef). Om te ontluichten, houd met behulp van een steek sleutel de buitenschroef tegen bij het losdraaien van de binnenschroef. Het ontluichten uitvoeren alvorens de omkasting te plaatsen. Controleer het toestel op lekkage alvorens de omkasting te plaatsen.

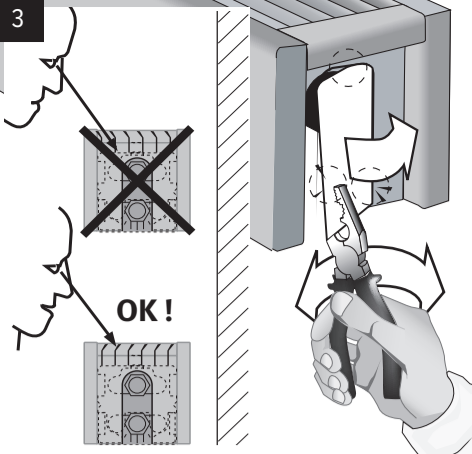
**F** Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" doivent être serrés avec une clé dynamique jusqu'à 5 Nm (seule la vis extérieure sur le purgeur). Pour purger, le purgeur doit être retenu avec une clé plate. Purge avant le montage de l'habillage. Veuillez contrôler l'étanchéité de l'appareil avant le montage de l'habillage s'il vous plaît.

**D** Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" müssen bei der Montage mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm angezogen werden (nur die äußere Schraube am Entlüfter). Zum entlüften, bitte diesen mit einem Flächschlüssel gegenhalten und einen Flächschraubenzieher entlüften. Führen Sie die Entlüftung durch, bevor Sie die Verkleidung montieren. Bitte kontrollieren Sie das Gerät auf Leckagen bevor Sie die Verkleidung montieren.

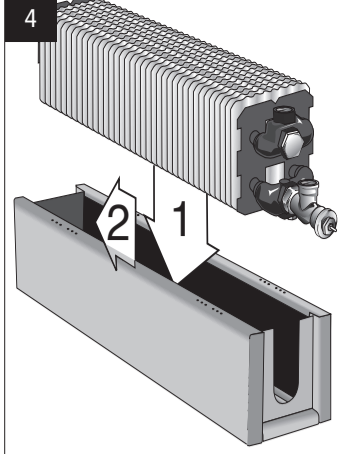
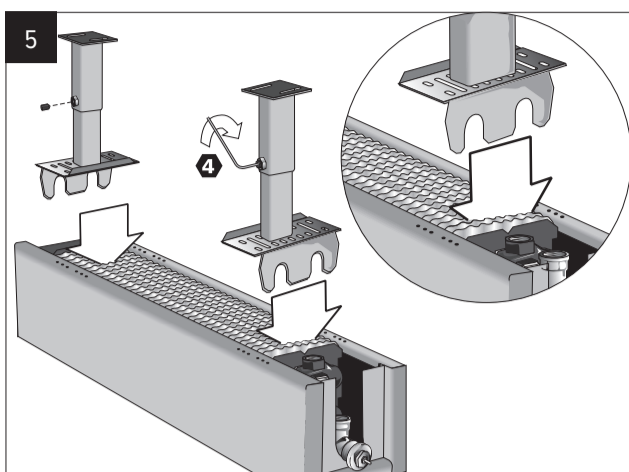
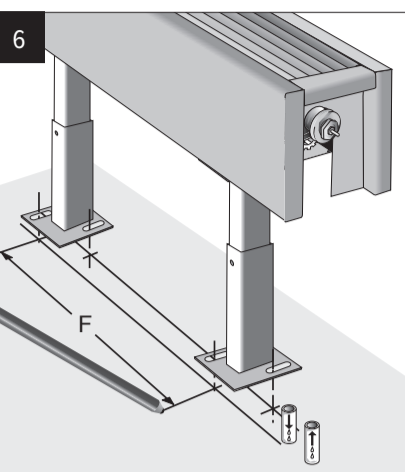
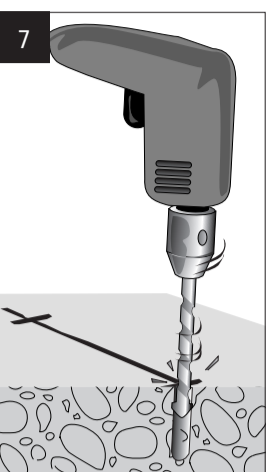
**E** Blind plug 1/2" and air vent 1/8" must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm (only the outer screw on the breather). Bleeding: use a key to hold the air vent in position while opening the inner screw for bleeding. Check the device for leaks before installation of the cabinet. Bleed before installation of the cabinet.



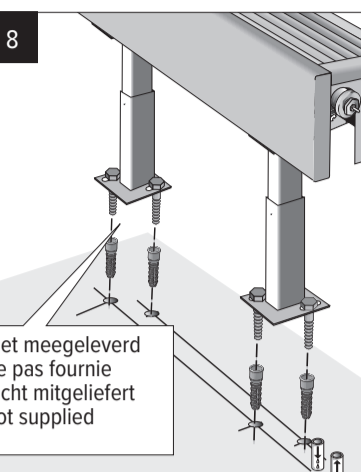
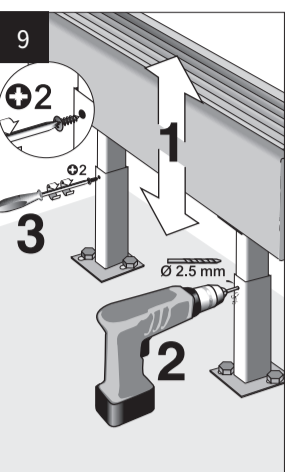
Optie\_Option



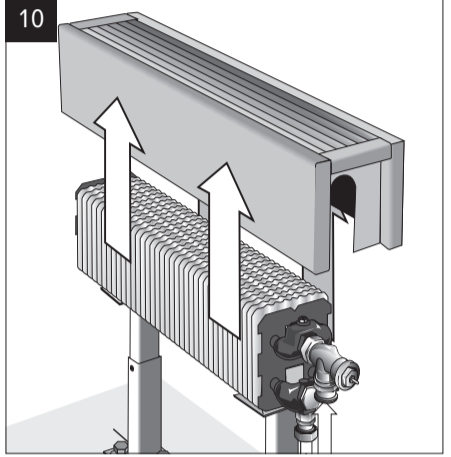
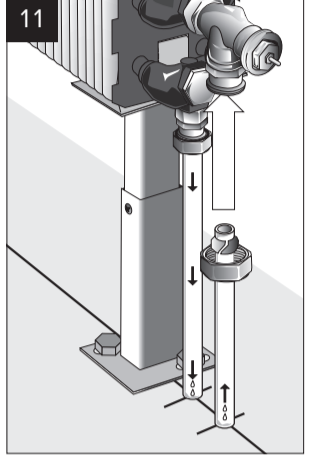
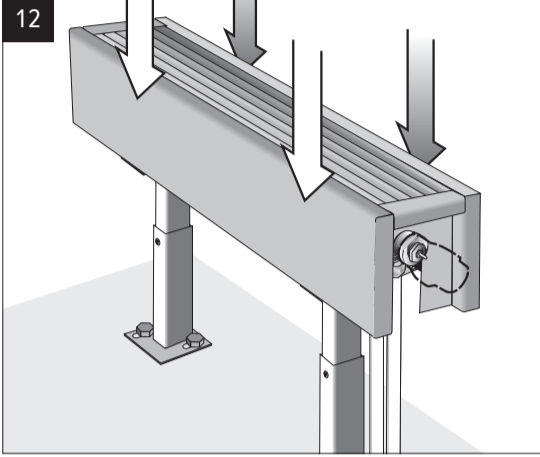
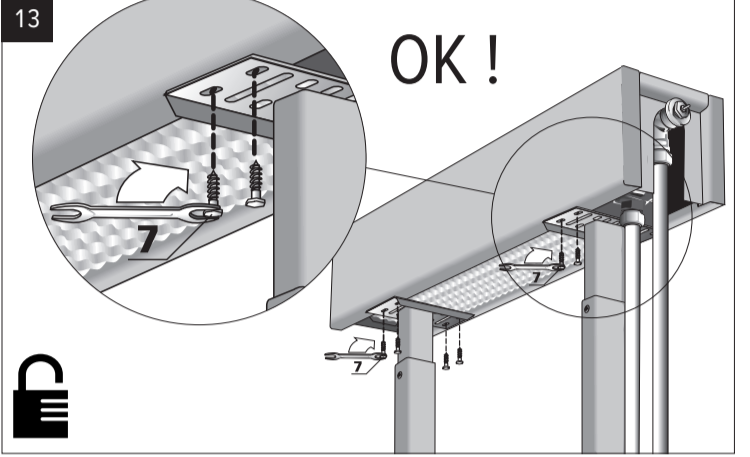
OK!


Niet meegeleverd  
Ne pas fournie  
Nicht mitgeliefert  
Not supplied

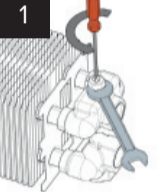
Ø 2.5 mm

OK!



**2**

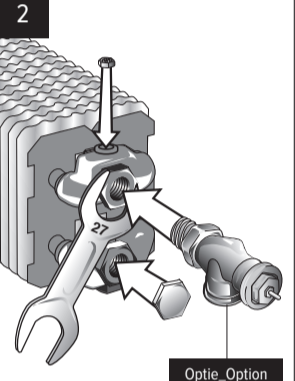


**N** De afdichtstop 1/2" en ontluchter 1/8" moeten bij de installatie worden vastgedraaid tot 5Nm (bij de ontluchter enkel de buitenschroef). Om te ontluichten, houd met behulp van een steek sleutel de buitenschroef tegen bij het losdraaien van de binnenschroef. Het ontluichten uitvoeren alvorens de omkasting te plaatsen. Controleer het toestel op lekkage alvorens de omkasting te plaatsen.

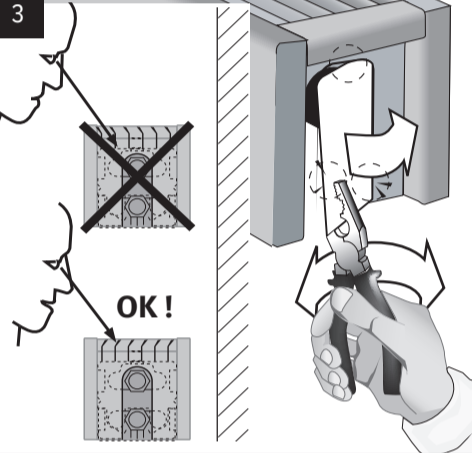
**F** Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" doivent être serrés avec une clé dynamique jusqu'à 5 Nm (seule la vis extérieure sur le purgeur). Pour purger, le purgeur doit être retenu avec une clé plate. Purge avant le montage de l'habillage. Veuillez contrôler l'étanchéité de l'appareil avant le montage de l'habillage s'il vous plaît.

**D** Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" müssen bei der Montage mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm angezogen werden (nur die äußere Schraube am Entlüfter). Zum entlüften, bitte diesen mit einem Flächschlüssel gegenhalten und einen Flächschraubenzieher entlüften. Führen Sie die Entlüftung durch, bevor Sie die Verkleidung montieren. Bitte kontrollieren Sie das Gerät auf Leckagen bevor Sie die Verkleidung montieren.

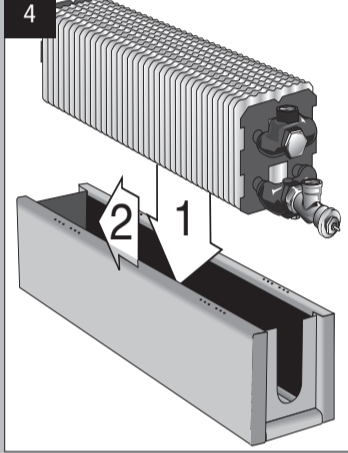
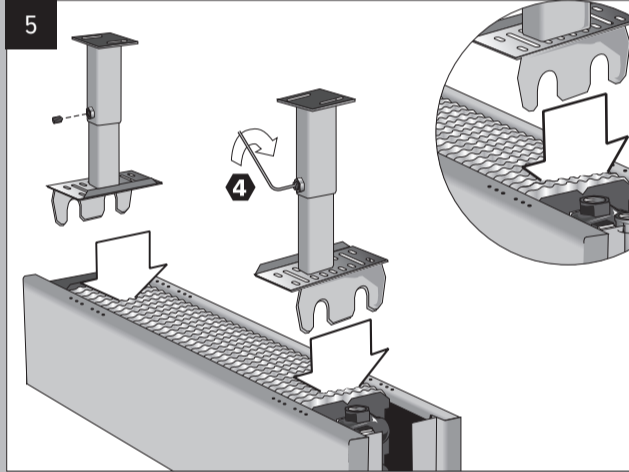
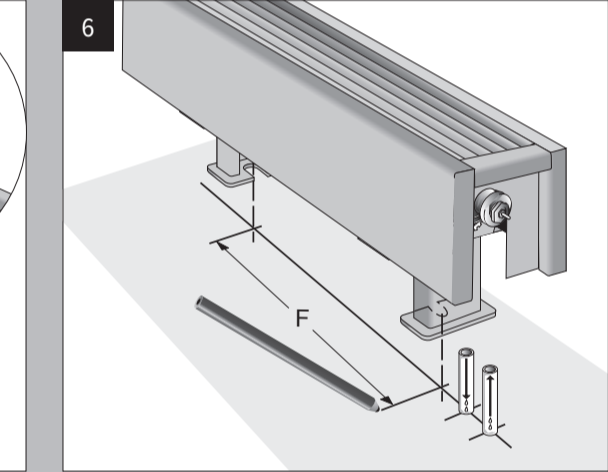
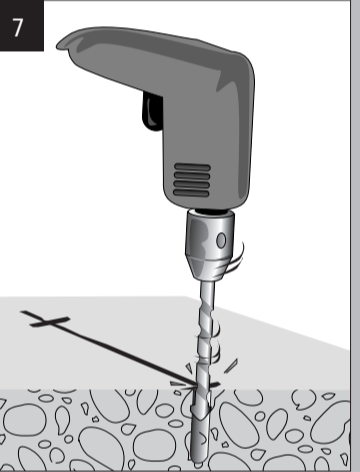
**E** Blind plug 1/2" and air vent 1/8" must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm (only the outer screw on the breather). Bleeding: use a key to hold the air vent in position while opening the inner screw for bleeding. Check the device for leaks before installation of the cabinet. Bleed before installation of the cabinet.



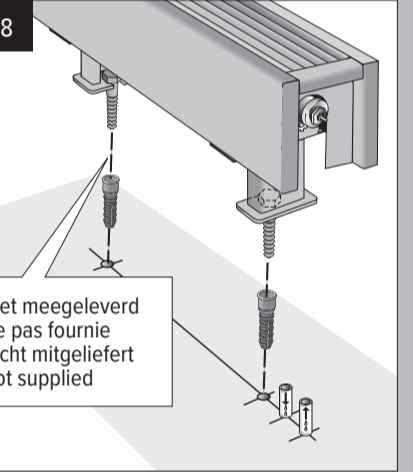
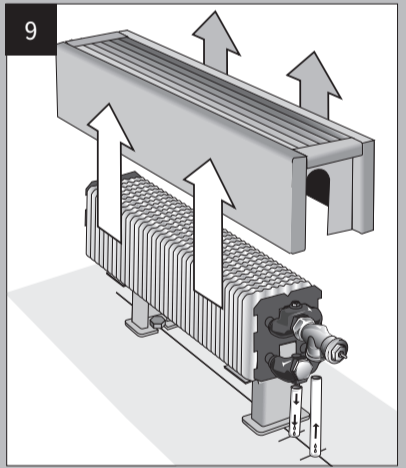
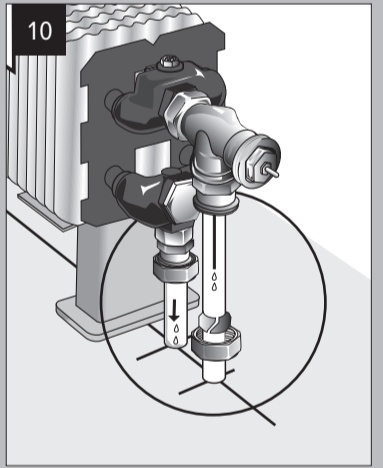
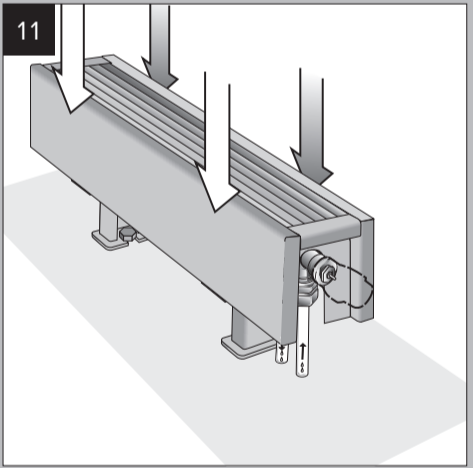
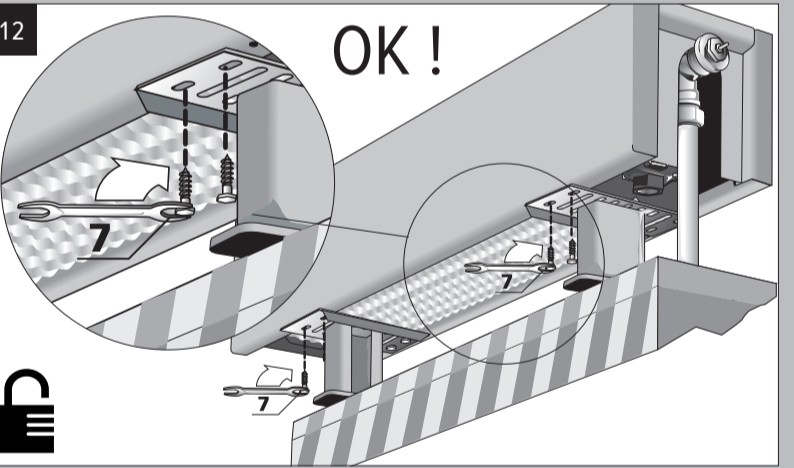
Optie\_Option




OK!

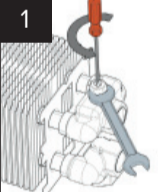
Niet meegeleverd  
Ne pas fournie  
Nicht mitgeliefert  
Not supplied

OK!



**3**

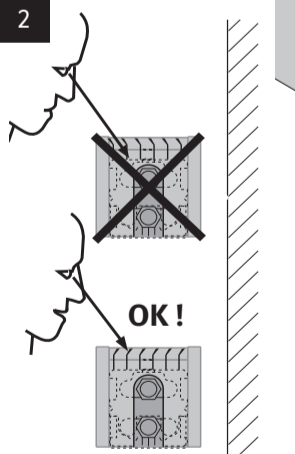


**N** De afdichtstop 1/2" en ontluchter 1/8" moeten bij de installatie worden vastgedraaid tot 5Nm (bij de ontluchter enkel de buitenschroef). Om te ontluichten, houd met behulp van een steek sleutel de buitenschroef tegen bij het losdraaien van de binnenschroef. Het ontluichten uitvoeren alvorens de omkasting te plaatsen. Controleer het toestel op lekkage alvorens de omkasting te plaatsen.

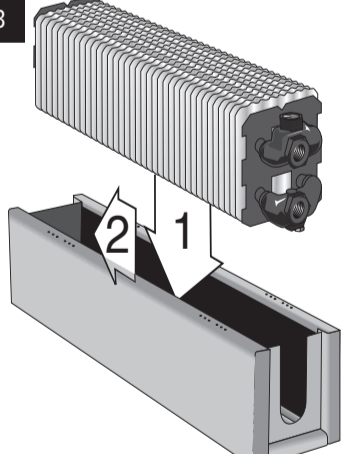
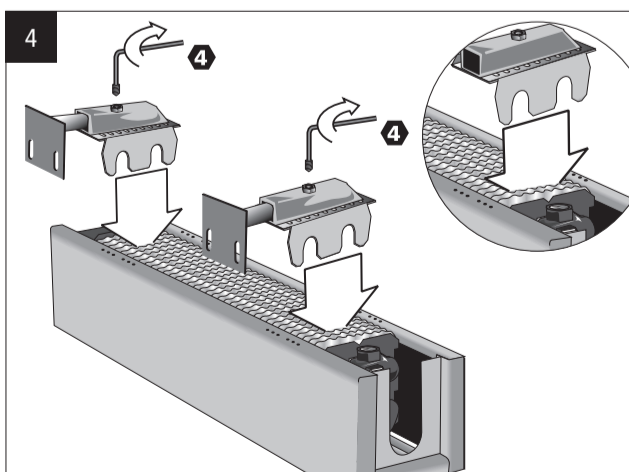
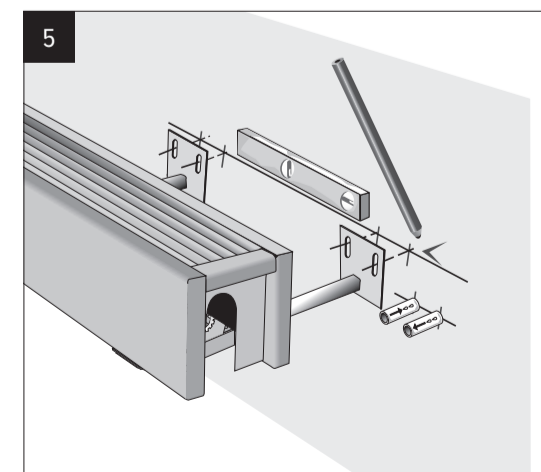
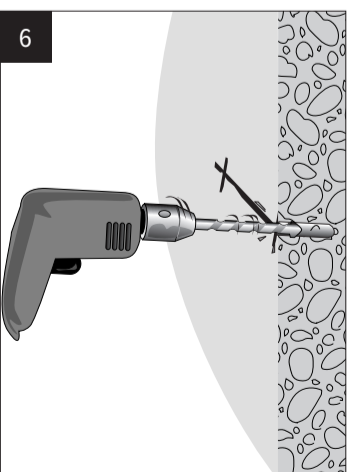
**F** Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" doivent être serrés avec une clé dynamique jusqu'à 5 Nm (seule la vis extérieure sur le purgeur). Pour purger, le purgeur doit être retenu avec une clé plate. Purge avant le montage de l'habillage. Veuillez contrôler l'étanchéité de l'appareil avant le montage de l'habillage s'il vous plaît.

**D** Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" müssen bei der Montage mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm angezogen werden (nur die äußere Schraube am Entlüfter). Zum entlüften, bitte diesen mit einem Flächschlüssel gegenhalten und einen Flächschraubenzieher entlüften. Führen Sie die Entlüftung durch, bevor Sie die Verkleidung montieren. Bitte kontrollieren Sie das Gerät auf Leckagen bevor Sie die Verkleidung montieren.

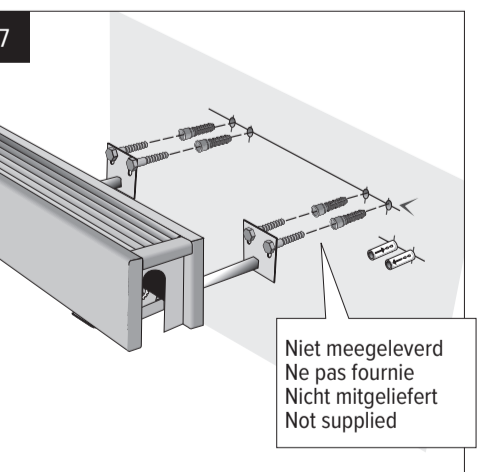
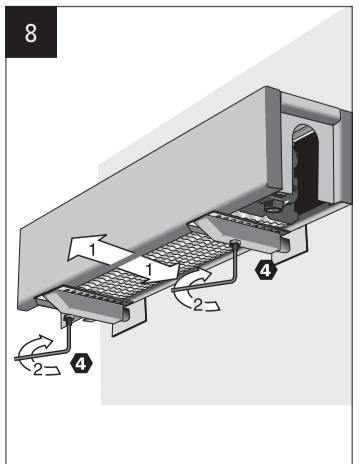
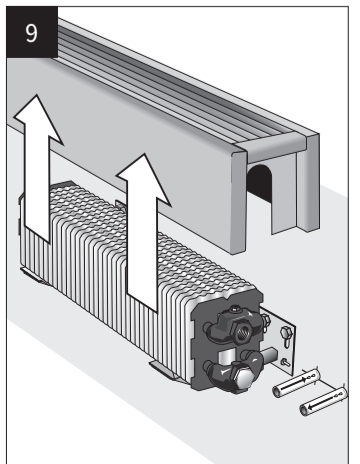
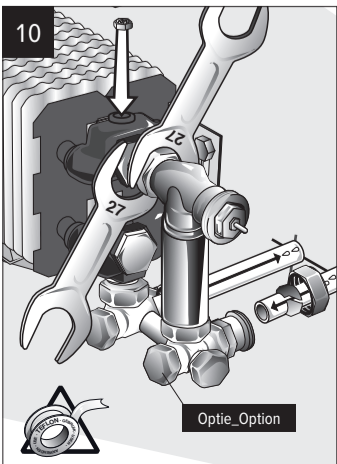
**E** Blind plug 1/2" and air vent 1/8" must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm (only the outer screw on the breather). Bleeding: use a key to hold the air vent in position while opening the inner screw for bleeding. Check the device for leaks before installation of the cabinet. Bleed before installation of the cabinet.



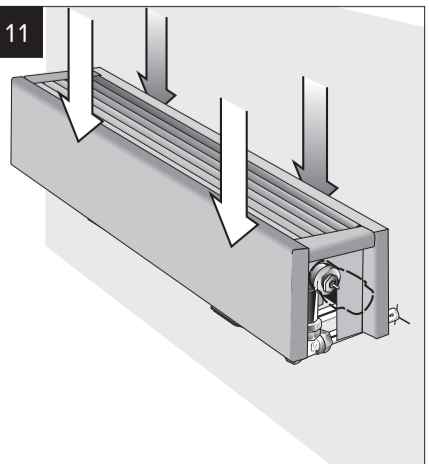
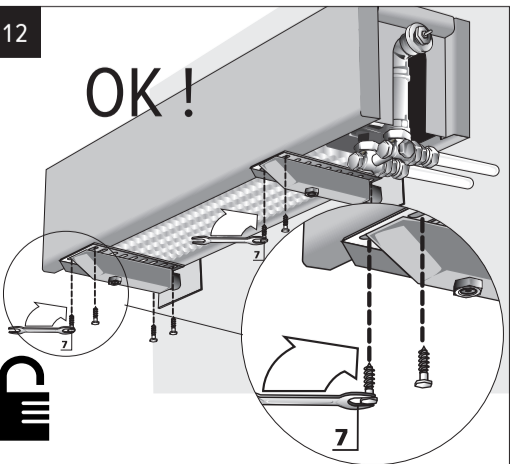
OK!

Niet meegeleverd  
Ne pas fournie  
Nicht mitgeliefert  
Not supplied

Optie\_Option

OK!

